

Title	彙報（1979年10月～1980年9月の研究活動）
Author(s)	
Citation	大阪外国語大学学報. 51 p.135-p.144
Issue Date	1981-02-28
oaire:version	VoR
URL	<a href="https://hdl.handle.net/11094/80824">https://hdl.handle.net/11094/80824</a>
rights	
Note	

*Osaka University Knowledge Archive : OUKA*

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

Osaka University

# 彙 報

(1979年10月～1980年9月の研究活動)

I 本期間中に学報のほかに次の研究誌が発行された。

## SPRACHE UND KULTUR 14

大阪外国語大学ドイツ語研究室 (1979.10.31)

1. 日本語とドイツ語の「指示代名詞」の対照……………乙 政 潤
2. ドイツ語授業の記述と分析  
—文学テキストの批判的読解を例として—……………友 田 舜 三
3. J.G.Schottelius の造語理論……………高 田 博 行
4. 冷戦のなかでの提案—晩年のブレヒト(4)—……………八 木 浩
5. 「酔った」世界と「醒めた」劇作家と異化効果  
—ブレヒトの初期戯曲「夜打つ太鼓」について—……………丸 本 隆
6. 『アンドレーアス』あるいは今日教養小説を書くことの困難さ……………松 川 弘
7. Über das gegenwärtige Ernährungsproblem  
in Japan (Vortrag) ……………村 田 武
8. 研究会記録(4)
9. 輪読会記録(4)  
Sozialarbeit in Japan (wie ich sie sehe, zu tun versuche,  
und woran ich leide) ……………E. ストローム

## Estudios Hispánicos 6

大阪外国語大学イスパニア語学科研究室 (1980.3.20)

### 〈語 学〉

1. 国語問答 ホアン・デ・バルデス(翻訳—3)……………中 岡 省 治
2. 動詞の内部構造と付接辞嵌入について……………出 口 厚 実
3. いわゆる “proto-ibero-romance” は本当に存在したか……………伊 藤 太 吾

### 〈文 学〉

4. 「パンの夢」の話……………三 原 幸 久

### 〈文 化〉

5. EL PADRE FRANCISCO PASIO, S. J. Y  
LA PERSECUCION DE 1587……………J. L. Alvarez-Taladriz
6. 画家レナウについて……………森 本 久 夫

## 〈政 治・経 済〉

7. イスパニア国銀行制度の発達一訳( I )……………山 崎 俊 夫  
日本語・日本文化 9

大阪外国語大学研究留学生別科 (1980.2.25)

### 〔小特集〕格表現の対照研究

1. 「に格」をとる形容詞文について……………小矢野 哲 夫  
2. モンゴル語の「格」の表現……………山 口 幸 二  
3. 格表現の対照—日本語とスペイン語の場合—……………蔭 山 昭 子  
4. 日タイ語における格の対照研究……………佐 藤 博 史  
5. 「～テカラ～」という構文をめぐる……………小矢野 哲 夫  
6. ドイツにおける日本演劇受容の問題点  
    19世紀末—1930年……………丸 本 隆  
7. 偏見について……………氏 原 寛

### 視聴覚資料の外国語授業への有効な取入れ

大阪外国語大学 (昭和54年度大学教育方法等改善経費による研究の報告書) (1980.8.1)

1. 序……………林 栄 一

### 〈論 文 の 部〉

2. 視聴覚外国語教授法とその実践—西ドイツの場合—……………友 田 舜 三  
3. ソヴェートにおける視聴覚メディア利用の理論的基礎……………生 田 美智子  
4. 外国語の口頭練習における視聴覚資料の効果にかんする  
    実験的研究—中級ドイツ語の場合—……………乙 政 潤  
5. イスパニア語教育のための諸方法の分析……………中 岡 省 吾  
6. 習得困難な外国語音の学習  
    —音声分析機器利用の現状と改革案—……………福 居 誠 二  
7. ビルマ語発音の習得状況について……………南 田 みどり

### 〈報 告 の 部〉

8. 一般音声学テープ教材の作成……………間 瀬 英 夫・福 居 誠 二  
9. 朝鮮語発音コース作製における諸問題……………北 嶋 静 江  
10. 報告 本邦初「ベトナム語中級視聴覚教材」製作始末記……………富 田 健 次

### 中・北欧比較文化研究 (1)

大阪外国語大学 (昭和54年度特定研究経費による研究の報告) (1980.7.30)

1. 序	八 木 浩
《論 文》	
2. 北欧事情(デンマーク)—新劇と中・北欧演劇(1)—	岡 田 令 子
3. 久保 栄とドイツ・オランダ演劇	八 木 浩
《研究報告会講演要旨》	
4. 古英語とヨーロッパ本土	水 鳥 喜 喬
5. オランダ現代語とドイツ語現代語の諸傾向の比較	塩 谷 饒
6. 賢治の童話における嘘	
—アンデルセン童話との関連において—	
7. 森 鷗外のエリス考	K. ヴィ デウス
8. 北欧のハムレット伝説	阪 上 善 政
9. 文法上の性—ゲルマン語を中心に—	谷 口 幸 男
10. ドイツ知識階級の失望と新しいヴィジョン	浜 崎 長 寿
11. イブセンと森 鷗外	U. リ ン ス
12. ノルウェー語の歴史	小 堀 桂一郎
13. ヘンリク・イブセンとノルウェー	G. ラ ン デ
14. スウェーデンの社会保障制度	Aa ラ ン デ
15. 今日のスウェーデン文学	G. ウルムステット
16. スウェーデン語とドイツ語	A.M. ヴィヒマン
17. 研究報告会の記録	J. ヴィヒマン
《論 文》	
18. ヨーロッパとドイツの歴史の変遷のなかでのシュレーゲエン	17. 研究報告会の記録
19. Clitic Pronoun の位置	
—ドイツ語とオランダ語の対照—	
20. バロック時代における外来語との戦い	野 村 泰 幸
—ドイツとオランダの一接点—	
21. 各国の言語教育・研究における	高 田 博 行
Landeskunde の背景と実情	
22. 独作文の授業から一日独語表現比較の試み	友 田 舜 三
23. 諺をめぐる対照研究	布 施 俊 夫
—日本語・ドイツ語・デンマーク語・オランダ語—	
	乙 政 潤

\*

\*

\*

〔以下、A…著書・訳書、B…雑誌掲載論文、C…口頭研究発表〕

\*

\*

\*

## 〔中国語学科〕

西村 成雄

A 1	〔分担執筆〕芝池靖夫編『中国社会主義史研究』第8章東北における土地改革の展開と互助合作化(pp.186-209)	ミネルヴァ書房	1978.
A 2	〔同上〕野沢豊・田中正俊編『講座中国近現代史 5. 中国革命の展開』「1920年代権力構造の変動とブルジョアジー」(pp.31-60)	東大出版	1978.
A 3	〔同上〕歴史学研究会編『アジア現代史 2』第1章「第1次世界大戦後アジア民族運動の発展」(pp.9-106)	青木書店	1979.

## 〔ドイツ語学科〕

高田 博行

B 1	J. G. Schottelius の造語理論	大阪外国語大学 ドイツ語研究室 SPRACHE UND KULTUR 14	1979.10.31
B 2	J. G. Schottelius における „Stammwort” という概念	大阪外国語大学 大学院修士会 「外国語・外国文学研究」 3	1979.11. 1
B 3	バロック時代における外来語との戦いードイツとオランダの一接点ー	大阪外国語大学 中・北欧比較文化研究(1)	1980. 7.30

八木 浩

A 1	E.シュトリトマター：岩石	三修社 現代ドイツ短篇集	1980. 8. 1
B 1	Zur Brecht-Rezeption in Ost und West	Goethe-Institut Protokoll 4	1979.11. 1
B 2	冷戦のなかでの提案ー晩年のプレヒトー	大阪外国語大学 ドイツ語研究室 Sprache und Kultur 14	1979.12. 1
B 3	ハイネの「歴史物語詩」の叙事性	ハイネ研究図書刊行会 ハイネ研究第3巻	1980. 4. 1
B 4	風刺劇としての「ツェーランドット姫または源白証明者会議」	クヴェレ会 プレヒト, 叙事詩的演劇の発展	1980. 4. 1

B 5	ブレヒトの小形式脚本にみられる「小市民性」	大阪外国語大学 大阪外国語大学学報 47	1980. 9. 1
-----	-----------------------	----------------------	------------

#### 乙政 潤

B 1	中級ドイツ語書き取りにおける句読点・符号の誤り	大阪外国語大学 学報第48号	1980. 3. 1
B 2	外国語の口頭練習における視聴覚資料の効果にかんする実験的研究 —中級ドイツ語の場合—	大阪外国語大学 昭和54年度大学教育方法等改善経費による研究の報告書	1980. 8. 1
B 3	諺をめぐる対照研究 —日本語・ドイツ語・デンマーク語・オランダ語—	大阪外国語大学 昭和54年度特定研究「第一次中・北欧比較文化研究」報告書	1980. 9.30

#### 〔デンマーク語学科〕

菅原 邦城

A 1	「北ゲルマン言語・文学—古代・中世」 (森田 貞雄共編)	欧研『欧研MRISファイル・人文社会言語文学主題書誌情報シリーズ』71	1977 (印刷1980)
A 2	「スウェーデン民話集メッセリア」(編訳)	東洋文化社	1980. 7.28
B 1	エッダ小事典	青土社「ユリイカ」1980年3月号	1980. 3. 1

#### 〔イタリア語学科〕

米山 喜晟

B 1	ドナート・ヴェッルーティ(Donato Velluti)の『家族年代記(La Cronaca Domestica)』について その(1)	大阪外国語大学 学報 46文化編	1980. 3. 1
B 2	系図学的資料より見たフィレンツェ共和国 二大役職と「家」	イタリア学会誌 29ルネッサンス特集	1980. 9.15

#### 〔イスパニア語学科〕

山崎 俊夫

B 1	イスパニア国水法百年(Ⅰ) —一条文訳, 及び米法及びメキシコ国憲法第27条との若干の対比—	大阪外国語大学 学報第46号文化編	1980. 3. 1
-----	---	-------------------	------------

B 2	イスパニア国銀行制度の発達一訳( I )	大阪外国語大学 西語科研究室 Estudios Hispánicos, 第 6 号(1979)	1980. 3.20
C 1	合名会社における産業社員 ーイスパニア国商法典のユニークな性格制 度的側面ー	第25回日本イスパニア学会, 主催校琉球大学(那覇市都ホ テル) 沖縄大会	1979.12. 8

出口 厚実

B 1	The Syntax of Direct Objects in Spanish.	Lingüística Hispanica No. 2	1979.12
B 2	動詞の内部構造と付接辞嵌入について	大阪外国語大学 西語科研究室 Estudios Hispánicos No. 6	1980. 3.20
B 3	動詞呼応の類型(その 2 )	大阪外国語大学 大阪外国語 大学報 Vol. 48	1980. 3. 1
C 1	付接辞の嵌入と移入	第45回関西スペイン語研究会 於 京都産業大学	1979.12. 2

三原 幸久

A 1	南米北部の民話(ラテンアメリカ民話シリ ーズ⑤)(共訳)	新世界社	1979.10.25
A 2	メキシコの民話(ラテンアメリカ民話シリ ーズ④)(共訳)	同上	1980. 1.25
A 3	ラミニャの呪いースペインバスク民話集	東洋文化社	1980. 5.28
B 1	「羊飼いと猛獣」他 9 編(キプロス・バレア レス諸島の民話)	研秀出版「グラフィックカラ ー世界の民話」No. 9 地中海 編	1979.10.15
B 2	スペイン・ポルトガル・ジョーク集 宿題 ほか59編	自由国民社「世界のジョーク 警句集」	1979.12.10
B 3	「不思議なダイヤモンド」他 2 編(ネパール 民話)	研秀出版「グラフィックカラ ー世界の民話」No. 11インド 編	1979.12.15
B 4	「マソイと猿」他23編(フィリピン・オセア ニア民話)	同上「同上No. 13インドネシ ア・フィリピン・オセアニア 編	1980. 2.15

B 5 「うらない師」「ルリライの花」	TBSブリタニカ「目で見 世界の国」18南アメリカ	1980. 3.20
B 6 「パンの夢」の話	大阪外国語大学 西語科研究 室「Estudios Hispánicos」6	1980. 3.20
B 7 スペイン・ポルトガルのことわざ111項	自由国民社「世界のことわざ 句集」1000	1980. 9.15

#### 〔ポルトガル・ブラジル語学科〕

河野 彰

B 1 O Tratamento "Tu"no Português do Brasil	ポルトガル・ブラジル学会 Anais XIII	1980. 7
C 1 Sobre as formas de tratamento em português	第47回関西スペイン語研究会 大阪外国語大学	1980. 2.23

#### 〔ロシア語学科〕

山口慶四郎

B 1 総点検を迫られるソ連経済 —その低落化傾向と国民生活—	時事通信社 世界週報	1980. 3. 4
B 2 転換期に立つソ連経済 —最近の経済状況と国民生活—	日ソ経済調査室 日ソ経済調 査資料No. 579	1980. 7.15
B 3 不振続くソ連経済 —今年上半年期の実績を分析する—	時事通信社 世界週報	1980. 9. 2

法橋 和彦

B 1 日本におけるトルストイ像の素描	新日本出版社 民主文学No. 155	1978.10
B 2 トルストイと同時代の日本雑考（その一） トルストイの読み方，読まれ方についての 走り書きのおぼえ書	ナウカ社 窓27号	1978.12
B 3 トルストイと同時代の日本雑考（その二） 「翻訳時代」の日本とトルストイ	ナウカ社 窓28号	1979. 3
B 4 トルストイと同時代の日本雑考（その三） 「日本におけるトルストイ像の素描」周辺の 補遺	ナウカ社 窓29号	1979. 6



B 5	続ペテルブルグ＝レニングラード古書雑話（その一）ープーシキン学のために	ナウカ社 窓32号	1980. 4
B 6	続ペテルブルグ＝レニングラード古書雑話（その二）ープーシキン学ことはじめ	ナウカ社 窓33号	1980. 7
C 1	An Analysis of Lermontov's "A Hero or Our Times<Bela> "	日本ロシア文学会総会 名古屋大学	1979.10.13

#### 〔国語学科〕

吉田 金彦

A 1	古代日本語をさぐる	角川選書	1980. 6.30
B 1	古代語の語源をめぐる	言語生活 326号	1979. 2. 1
B 2	助詞（古典を読むための文法早わかり辞典）	国文学(学燈社) 24巻12号臨時号	1979. 9.25
B 3	語りと話しの語源	大阪外国語大学口承文芸研究	1979. 5.31
B 4	古代歌謡に見ることばのイメージーもう一つのホダリ考ー	言語生活	1980. 5. 1
C 1	言語循環説ということ	大阪なにわ会館 大阪言語研究会	1979. 7. 1
C 2	古代日本語の文末表現	京都産業大学国際言語科学研究所所報 アルタイシンポジウム 1 巻 3 号	1980. 6.30
C 3	方言語彙の語構成研究ー群馬方言のカガヤクについてー	方言研究会第30回発表原稿集	1980. 5.23

#### 〔歴史学科〕

間野 潜龍

B 1	宦官劉瑾と張永との対立	立命館大学人文学会 三田村泰助博士古稀記念 東洋史論叢	1980. 7.20
C 1	明代仏教の一考察	仏教史学会 於仏教大学	1979.10.27

#### 〔経済学科〕

梅津 和郎

A 1	『国際貿易理論体系』	実教出版	1980. 1.20
A 2	『中近東現代史』	泰流社	1980. 2. 1

〔保健体育学科〕

辻 忠

B 1	冬に鍛える ～ウォーキング・ジョギング・ランニング～	日本生活医学研究所「健康な子ども」9	1980. 1.15
C 1	大学生の生活時間調査 —初夏と初冬の実態—	第34回日本体力医学会総会 (宮崎県)	1979. 9.21
C 2	大学生の生活時間調査 —文科系学生の初冬の実態—	第30回日本体育学会 (金沢大学)	1979.10.11
C 3	男子大学生の生活時間調査 —肥・瘦度別比較—	第50回日本衛生学会総会 (大阪)	1980. 4. 2
C 4	大学生の生活時間調査 —初夏と初冬との比較—	第27回近畿学校保健学会 (滋賀県)	1980. 6. 7

〔留学生別科〕

吉田弥寿夫

A 1	母語別教材開発の原理と応用 (共著)	文部省特科研母語別教材開発班	1980. 3.30
A 2	文型式 古典文法入門 (共著)	国際交流基金	1980. 7.30
B 1	「文章寧復見為」塚本 邦雄論	講談社『昭和万葉集』第十八巻 月報	1980. 7.28
B 2	名歌鑑賞	大阪都市協会『大阪人』	連 載 中
B 3	歌壇時評	毎日新聞社 点字毎日	連 載 中
C 1	大阪弁について	N. H. K ことばの十字路	1980. 2.29

氏原 寛

A 1	おとぎ話の心理学(M-L. フォンフランツ著)	創元社	1979.12
A 2	心理臨床の実際	創元社	1980. 5
B 1	ケースからどう学ぶか	学事出版 月刊生徒指導 9巻 14号	1979.11
B 2	中学生の登校拒否	学事出版 同上 9巻15号	1979.12
B 3	執拗にいじめるのはなぜか	学事出版 同上10巻1号	1980. 1
B 4	思春期心性の問題点(2)—非行について—	大阪外国語大学 学報46	1980. 9

B 5	偏見について	大阪外国語大学 留学生別科 日本語・日本文化 9 号	1980. 3
B 6	劣等感の強い子どもの意欲づけ	日本文化科学社 教育心理28 巻 6 号	1980. 6
C 1	男子同性愛者の治験例	北海道大学 日本心理学会第 44回大会	1980. 9
C 2	精神科における医療について(シンポジウム)ー臨床心理学者の立場からー	浜松市民ホール 精神神経学 会	1980. 5
小矢野哲夫			
B 1	「に格」をとる形容詞文について	大阪外国語大学 研究留学生 別科『日本語・日本文化』第 9 号	1980. 2.25
B 2	「～テカラ～」という構文をめぐって	同上 同上	1980. 2.25
B 3	現代日本語可能表現の意味と用法(Ⅱ)	大阪外国語大学『大阪外国語 大学学報』48(言語編)	1980. 3. 1